

# HERALDO ALAVÉS

AÑO XXI.—Número 8138

Teléfono núm. 96

Vitoria, Lunes 18 de Abril de 1921

Apartado de Correos núm. 14

FRANQUÉO CONCERTADO

## El Tribunal para niños

### URGE SU IMPLANTACIÓN

Si no tuviéramos un convencimiento muy arraigado y muy hondo de los beneficios inmensos que produce el enjuiciamiento y el castigo paternales, de los niños delincuentes, bastaría para adquirir esa íntima persuasión, la lectura de la Memoria que acaba de publicar el dignísimo presidente del Tribunal para niños de Bilbao, don Gabriel María de Ibarra.

Su lectura nos produce dos sentimientos bien opuestos. Nos alegra la esperanza de que en Vitoria y en Alava, pueda impedirse en plazo próximo el bochorno de someter a las tiernas inteligencias infantiles, a las torturas curialescas de un procedimiento ideado para criminales avaros al delito. Pero sentimos un desconsuelo amargo, al considerar que teniendo montada a máquina el Tribunal para niños de Vitoria; designados los miembros que han de conocer de estos expedientes; las personas que han de vigilar, proteger y educar a los sometidos a su inspección; con la suficiente dotación para sufragar los gastos que su establecimiento origine; a pesar de esta favorable situación nos encontramos imposibilitados de derramar sobre los niños delincuentes, los beneficios de este Tribunal, por carecerse de domicilio adecuado para su establecimiento.

Y nada nos entristecería esta sombría perspectiva, si en Vitoria no se dieran casos en los que la intervención del Tribunal fuera obligada, pero en nuestra Ciudad y en nuestra provincia ocurren con frecuencia hechos delictivos en los que son protagonistas niños menores de quince años, y por imperio de la ley, esos niños deben desfilan en interminable caravana peregrinaria, con padres y allegados, por antasallas y despachos, entre curia es muy honorables y dignos, pero mas duchos en soncar trapacerías a encanallados delincuentes, que en descubrir amorosamente, sin escándalo, incipientes lacerias. Y no por falta de nobilísimos sentimientos, y de voluntad propia, sino por la inerzia del hábito que les lleva a fingonear en el fondo de las conciencias de los encantados, movidos por el plausible estímulo del cumplimiento escrupuloso del deber.

Esos niños, delincuentes primeros en su mayor parte, ven, a pesar del cuidado esquisito que procuran poner en sus palabras escudriñadoras sus juicios, ven desgarrarse por completo el velo que aun encubría su inocencia; y si para su desdicha deben cumplir una condena en la prisión, aunque esta sea tan confortable tan pulcra y tan ordenada como la nuestra, el ambiente de miseria moral que necesariamente se recluye entre sus muros, acaba por envenenar, aquella alma, que ve enlodada sus blancas alas cuando apenas había ensayado sus primeros vuelos.

Aquel niño, hombre en agraz, enjuiciado por los métodos paternales del Tribunal para niños, hubiera salvado de aquella primera desgracia aventura; el resto de su bagaje virtuoso, y en cambio procesado y empujado en un sumario criminal,

de los corrientes, saldrá de la cárcel envejecido y muy hondo de la escuela del vicio.

No es que sea este el resultado infalible, pero en la generalidad de los casos, según sea uno u otro el sistema empleado, con el delincuente precoz, se moldea para lo futuro un hombre honrado, o un canal.

Los casos interesantísimos que en la memoria del señor Ibarra se refieren prueban la verdad de lo que afirmamos.

Un muchachuelo, que al ser recluido en el Reformatorio de Amurrio aseguraba se evadiría seguidamente, al igual que lo había realizado de varios establecimientos, beneficios; un gofillo de las principales poblaciones españolas, es hoy el depositario de la llave del establecimiento. ¡El portero, «el hombre» de confianza de la casa!

Otro caso: Era la noche de Navidad última y habían salido todos los muchachos con un Hermano, a cantar villancicos por los caseríos próximos: nadie se sorprendía de esta semi-libertad, porque en el Reformatorio de Amurrio, no existen tapias ni muros que circunden la finca: al regresar a la Casa, se dió cuenta el Hermano de haberse fugado uno de los co-rigendos. Sin embargo la escapatória no pasaba de una ocada travesura.

Al día siguiente, cuando el hermano jugaba con sus educandos en la huerta, oyeron la alegre tocata de un bombardino. Era el fugado de la víspera que había ido a Bilbao a recoger ese instrumento de casa de sus padres, y les anunciaba el regreso alegremente.

Todos le recibieron con estruendosa algazara, y pidieron al Superior le indultara de la escapatória en gracia a su espontáneo regreso y a sus filarmónicas aliciones.

El perdón le fué otorgado, amplio y cordial.

No queremos alargar mas este artículo. Para nuestro objeto bastará poner de manifiesto, que esos excelentes métodos de corrección no pueden aplicarse a los niños delincuentes de Vitoria, ni de Alava, por que falta un local adecuado para el funcionamiento del Tribunal.

Y como existen en tramitación casos correspondientes a su jurisdicción, es deber de conciencia proporcionarlo, aunque sea provisionalmente, para que sin demora entre en funciones esta admirable institución.

## Doctor TOME ORTIZ

De las Clínicas de MADRID, BARCELONA y PARIS

ESPECIALISTA

PAROS, NEURITIS Y ERLENTO NEURITIS

CONSULTA DE 12 A 5

TELÉFONO 564

FLORIDA, 34, 1.º

## NUEVO TEATRO

Gran Compañía cómica-dramática dirigida por el notable primer actor

Ricardo Puga. — Primera actriz Celia Ortiz

Función para hoy lunes 18 de Abril de 1921

Beneficio de Ricardo Puga y despedida de la Compañía

A las seis y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche

La comedia en dos actos, de Manuel Linares Rivas,

COBARDIAS

La comedia en un acto y dos cuadros, de Jacinto Benavente,

LA FUERZA BRUTA

## Ecós municipales

Comisiones

A las doce se han reunido la de Intereses generales y Ferrocarriles.

Esta tarde a las seis celebrará junta la Comisión de Arbitrios, para resolver el expediente que viene tramitándose de los empleados que fueron suspensos de empleo y sueldo.

A las seis y media se reúne la de Beneficencia y Obras.

A las siete visitará en el Obispado a nuestro Prelado la Comisión que interviene en lo perteneciente a la Basílica de Nuestra Señora de Estibalz.

La leche

El señor alcalde nos ruega hagamos público el deseo de las autoridades, para que el vecindario denuncie inmediatamente a los expendedores de leche, cuando ésta no reúne condiciones de salubridad, pues a los vigilantes de Arbitrios les es muy difícil revisar diariamente toda la leche que entra en la ciudad.

Interesa saber

El cónsul de España en Burdeos ha enviado una carta al alcalde de Vitoria, participándole la muerte en la villa de Castelnau de Medoc de un súbdito español, natural de esta ciudad, llamado Agustín Ruiz de Arcaute.

Agustín ha dejado algunos efectos y una suma de 1.000 francos, por lo que se desea saber si tiene familia para su posesión y demás efectos legales.

Habiendo practicado el señor Barjaun diligencias sin resultado, hacemos pública la noticia.

—Ya no te quiero, chiquillo,

eres un niño insolente.

—Dame Chocolate Esquerra

y me volveré obediente.



EL JOVEN

### EUGENIO LORENTE Y BUESA

FALLECIÓ EN BARCELONA EL DÍA 12 DEL MES ACTUAL  
A LOS 16 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
E. P. D.

Sus resignados padres don Severiano y doña María del Carmen; hermanos Rosa, Sofía, Santiago, Luisa, Félix, María, Marcelo y Mariano; abuela paterna doña Rosa Aguirre; hermano político don Ricardo Anita; sobrinos, tíos, primos y demás parientes,

Participan a sus conocidos que los funerales por el eterno descanso del finado tendrán lugar en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol mañana martes, a las once.

Vitoria 18 de Abril de 1921.

NO SE REPARTEN ESQUELAS NI SE RECIBE PAN.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria se ha dignado conceder 50 días de indulgencias en la forma acostumbrada.

## El homenaje a Dato

### ¡ALAVÉSE!

El terrible drama desarrollado en la noche del día 8 de Marzo último, en que unos miserables, disfrazados de furias alocadas privaron de la vida a don Eduardo Dato, Presidente del Consejo de Ministros, es la causa que ha puesto en conocimiento a todos los hombres honrados y a oponerse a ese ambiente de rebeldía que, por medio de crímenes, quieren imponer sus utópicos ideas.

La pérdida de don Eduardo Dato, que es una pérdida nacional, significa para esta provincia la muerte de su mejor protector, la de su hijo adoptivo, pues no otra cosa fue aquel que dió a su pueblo todo aquello que pudiera contribuir a mejorar sus condiciones de vida y de riqueza.

España entera está tributando a su memoria los mejores sentimientos de su alma, por su abnegación de político honrado y por haber dado su vida por la Patria. Pero al pueblo alavés le incumbe algo más: fue su Diputado; fue el amigo de todos, pues a todos les quería y a todos los que le necesitaban les servía; no

quiso hacer política en este pueblo, ni tampoco mal a nadie; quiso el bien de todos; y las leyes sociales que expresaban su cariño al proletariado, como bien nacional, en esta provincia se veían aumentadas con obras públicas que constituyen fuentes de riqueza y de salud, de valor inapreciable.

Nuestras dos Corporaciones, constituidas por políticos de todos los matices, son fiel testimonio de ello.

Legado este momento, pecaríamos con el deber que nos incumbe, rindiéndole el correspondiente homenaje. Es preciso dar realidad a nuestra gratitud. Es necesario que España entera vea, en Alava y en Vitoria, a un pueblo digno, que sabe tributar al mérito el debido homenaje, que ha de perpetuar también su gratitud.

Por la Comisión de Propaganda: Moisés Ruiz de Gauna, José Fernández de la Peña, Valentín Sáenz de Santa María, Ramón Azpiazu, y Luis Dorao.

## En la cancha

### LOS PARTIDOS DE AYER

La excelente pareja, Chiquito de Azcoitia y Baltasar, innumerables veces vencedora y temible siempre, contendieron ayer, ciñendo faja roja, con el veterano Urcelay y el más joven de los hermanos Echave, que la ceñían azul.

A seis tantos igualaron y ya, desde este momento, los rojos fueron delante con gran ventaja, dando la razón a la cátedra, que se manifestó por ellos.

Es de notar que Echave tenía que sacar del 5 y Chiquito libre; ventaja para éstos que no la estimamos necesaria, aunque la experiencia nos tiene acostumbrados a las batallas de

cañón del joven Echave, pero también sabemos del poder recogedor de Baltasar.

La lucha entre este y Urcelay fue ruda, aunque monótona; y la que sostuvieron Echave y Chiquito en los primeros cuadros movida y bonita en algunos instantes.

Duró el partido dos horas y quedó la pareja azul en 11 tantos para 18.

Se aplaudió a los rojos cuando estos abandonaban la cancha.

El segundo partido fué entre Zabala II sacando del 2 y Ormazabal, con saque libre.

Venció Zabala, dejando a Ormazabal en 16 tantos para 18.

## EL PARTIDO DE LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA

Para el día 5 del próximo mes de Mayo, festividad de la Asunción del Señor se ha concertado el partido a beneficio de la Asociación de la Prensa Vitoriana.

En él tomarán parte cuatro primeras figuras del juego a mano, combiéndolas de manera que satisfaga a los más exigentes.

Habrà un segundo partido que será una grata sorpresa para los aficionados, por la clase de juego y por la calidad de los jugadores. Serán estos cuatro distinguidos entusiastas del noble sport vasco, convencidos nuestros, que han accedido gustosos a requerimientos de la Prensa local.

REPORTE.

## EL DOCTOR LEJARRRETA (hijo)

ha trasladado su consulta del número 21 de la calle de San Antonio al 28-1.º de la misma calle.

## Banco de Bilbao

Capital social: Pesetas 100.000.000  
desembolsado: " 58.373.700  
Fondos de reserva: " 61.373.700  
Balance " 2.706.177.502-30

La Sucursal de Vitoria abona los siguientes intereses:  
2 1/2 por 100 anual en cuentas corrientes a la vista, y  
3 por 100 anual en cuentas corrientes a 7 días vista.  
3 y medio por 100 anual en imposiciones a tres meses.  
3 y 3/4 " " " seis meses.  
4 y 1/4 " " " un año.

Compras de valores en las Bolsas de París, Londres, Madrid, Barcelona y Bilbao libres de comisión, así como también el cobro de los cupones correspondientes a valores depositados en las sucursales de dichas plazas.

## Desde Madrid

### EL PUEBLO PIDE OBRAS

Cuando hablamos, como lo hacíamos ayer, de ciertos periódicos, no queremos en manera alguna dar a entender que la prensa cumple su misión siendo paño de lágrimas de los políticos que tiene por malos y por peores. Nada de eso. La prensa debe ser, a menudo látigo y siempre muro de contención de los desmanes de los tales políticos, los cuales, si perduran, aunque el país los desuene o los odie, es porque no existe una Prensa que ejerza, digna, noble, honrada y enérgicamente sus funciones fiscalizadoras.

Pero en este punto hay que distinguir. Fiscalizar no es precisamente, o por lo menos no es siempre, acusar. Se fiscaliza acusando y vituperando, pero se fiscaliza también defendiendo y alabando. Se fiscaliza con la censura que contiene, pero también con el aplauso que alienta. Se fiscaliza, en una palabra con la justicia, y la justicia no es rencor, ni pasión, ni interés meramente personalista o partidista; la justicia es serenidad e imparcialidad, es virtud que no quiere, ni puede tener otros consejeros que el bien y el honor.

Una prensa que es instrumento de pasiones, de rencores y de causas secundarias y mínimas, no puede ser justa. Su gestión se desenvuelve alterando el silencio con el escándalo, callando en muchas ocasiones en que debería hablar, gritando en muchos casos en que debería permanecer silenciosa. el papel que se adjudica a él de encubridora de los intereses menudos que quiere servir; y de esta suerte denuncia airadamente ante la opinión, aunque sin razón y sin verdad, a los adversarios, y encubre y se complica en los hechos censurables a veces moralmente punibles, de los amigos.

Así, los daños que vienen de los errores o de las alicias de los políticos, se prolongan y se agravan en los de la Prensa, que tira a disfrazarlos u ocultarlos para apartar de aquellos la censura pública; y contrariamente, en caso de acierto, para que no reciban el estímulo del aplauso popular.

La verdad de lo que decimos se está comprobando estos días. El Gabinete Allendesalazar, que cuenta un mes de vida, no ha hecho por lo general, salvo alguna excepción por todos conocida, cosas dignas de alabanzas. Cuando decimos que «no ha hecho» no pretendemos formular un cargo, pues las resoluciones gubernativas, para que no tengan la aspereza o el desabrimiento de los frutos anticipados, deben ser obra de la reflexión, que es como decir de la madurez, recogemos la realidad que pregona que hasta hoy, el flamante gobierno no ha realizado grandes co-

sas. Pero ha declarado y en lo posible está cumpliendo el propósito de gobernar, que responde a notorias y urgentes necesidades y realidades nacionales, y la prensa antes aludida se vuelve airadamente contra el gabinete, para desconcertarle, y debilitarle; y a fin de que recojan la herencia otros hombres «menos impuros» sostiene una campaña dura, personal e injusta.

Pero ¿quienes son esos hombres «menos impuros» por cuya vuelta a los consejos de la Corona de labora más o menos hipócritamente? ¿Personas nuevas desconocidas, no contrastadas en la piedra de toque de la experiencia? No. Esos hombres se llaman Alhucemas, Romanones, Alaba, Villanueva, los que ayer batieron el «record» de las torpezas y de los fracasos, y aun de cosas peores. ¿Y es eso lo que quiere el país? No. En medio del ruido que arman algunas plumas, que son incensarios en unos casos y zapa o picos en otros, del fondo de los hogares españoles se levanta la voz popular pidiendo con ansia que huelgan las lenguas y «hablen» los manos, que acabe la labor de los charlatanes y de los scifistas y empiece y continúe activamente el trabajo de los gobernantes. Y como estos respondieran a aquella voz con buen ánimo, no sería difícil lo que se estimó interino lograse la categoría de definitivo y gozase de una larga estabilidad lo que se creyó tan poco durable como la frescura de las rosas.

MIGUEL PEÑAFLOR.

## PULSERAS "TANGO," NOVEDAD

chapas en oro garantizando buen resultado, con safiros y amatistas, para niñas y señoras; las de 30 pesetas a 18 pesetas.

Esclavas calidad fina garantizada, las de 12 pesetas a 7 pesetas.

Cadenas macizas plata de ley para medallas, desde 14 reales.

Gemelos plata de ley, de 4 pesetas a 2 pesetas.

Todo marcado con sus precios, precio fijo.

Relojes plata de ley contrastada, ocho días cuerda que valen 60 pesetas aquí, 38 pesetas.

Bolsos oro ley 18 kilates garantizado con factura, desde 500 pesetas. Pendientes y sortijas oro ley con diamantes legítimos, desde 30 pesetas.

Cadenas macizas oro ley 18 kilates, las de 26 pesetas a 18 pesetas. Gran surtido en relojería y joyería fina.

Despertadores, los de 15 pesetas a 9.50.

Relojes pulsera y bolsillo baratísimos.

DATO 24, LIQUIDACION DEFINITIVA.

## NUEVO TEATRO

Mañana martes, a las siete menos cuarto y diez menos cuarto

(Sexta de abono)

«Dónde está el bebé» (cómica) una parte.

La extraordinaria película en cinco partes

EL FAROL ROJO

Sublime interpretación de la célebre artista Alla Nazimova.

A pesar de tratarse de una cinta de precio extraordinario, los precios serán los de costumbre.

El próximo jueves, estreno de

MASCAMOR

Interesantísima novela cinematográfica de gran interés y emoción.

## CRÓNICA VITORIANA

El tiempo

Un poco más benigno que el día anterior, pues en todo el día no cayeron sino contadas gotas de agua, luciendo además el sol a intervalos, lo cual ya era un alivio contra el viento frío que soplaban continuo y a ratos con cierta intensidad.

La música

En el paseo de la una, realizado en la calle de Dato, resguardada la banda tras el frontispicio del Hotel Quintanilla, lanzó al aire las agradables armonías de un selecto concierto que el público escuchó con cierto silencio.

Por la tarde pudo bañar en la Florida la juventud alegre, que también hay juventud triste, cuya tristeza suele ser más amarga que la de la vejez.

Teatro Circo

Con un programa elegido y abundante, se llenó el salón de público, ávido de reír de buena gana con la variedad de trucos y graciosos golpes de Charlot, el hombre que ha hecho reír a media humanidad. Las demás películas fueron también muy entretenidas y agradables al silencio e invisible público del cine.

¡Esos niños!

Un carro perteneciente a la pana-

En el Hospital

También fué curada, saliendo después para su casa una mujer que a consecuencia de una caída sufrió una dislocación en un brazo.

Congregación Mariana

Los cultos ayer celebrados por esta Congregación estuvieron muy concurridos. A la misa de comunión de la mañana, concurrieron jóvenes luises y caballeros de la Inmaculada en tan gran número que llenaban por completo la Iglesia de los Padres Jesuitas.

Descuido fatal

Un niño cuyo nombre así como el de sus padres desconocemos, tuvo la imprudencia de beberse un frasco conteniendo una bótica venenosa, creyendo ser agradable vino rancio.

Su estado es de gravedad, pues el envenenamiento fué rápido y en cantidad considerable.

Nuevo Teatro

LOS INTERESES CREADOS,

Tiene su origen la farsa, como el autor lo señala en aque...

«Los intereses creados» que en las sucesivas lecturas nos pareció...

Pero han meditado mucho en tanto tiempo, y por eso vemos a los de Benavente...

«El doctor Jimenez».—Ayer nos fueron en escena esta obra...

Toda la filosofía de la vida humana, toda la psicología de los hombres...

«Reffies».—Por la noche hicieron esta obra policiaca, la mejor sin duda...

Y a su lado el servidor humilde, el de las ruinas obreras, el que ha de emplearse en las bajas acciones...

F. ACURRE.

Liquidación Verdad

Relojes de pulsera los de 20 pesetas a 14 pesetas. DESPERTADORES (OCASION) Precio de ganga...

Liquidación definitiva

EL MEJOR COGNAC FRANCÉS: COGNAC BISQUIT DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE ESTA CIUDAD

NOTAS DE SOCIEDAD

LOS QUE VIAJAN A Sevilla han marchado don Angel Eguileta, y don Hilario Borao. De Madrid han llegado doña Luisa Tejero de Velasco...

sejo de las Conferencias de San Vicente de Paul y de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús. Dicho acto se ha visto muy concurrido...

NUEVOS HOGARES Han contraído matrimonial enlace don Florencio Olarciegui con la bellísima señorita Jesusa Echevarria...

PROCLAMAS En la Parroquia de San Miguel se han leído las proclamas matrimoniales de don Paulino Landaburu con la señorita Antonia Fernández...

Subasta de la casa número 20 de la calle de la Cuchillería de esta Ciudad, que tendrá lugar el día 21 de los corrientes...

TOMA DE POSESION Esta mañana y con el ceremonial de costumbre ha tomado posesión del cargo de magistrado de esta Audiencia provincial, don Fernando González Prieto...

Café Universal Hoy GRAN DEBUT del dueto FLOR-BORRAS: a gran voz y transformación. Todas las tardes a las 3 y 10 de la noche.

Subasta de la casa número 20 de la calle de la Cuchillería de esta Ciudad, que tendrá lugar el día 21 de los corrientes...

Café Universal Hoy GRAN DEBUT del dueto FLOR-BORRAS: a gran voz y transformación. Todas las tardes a las 3 y 10 de la noche.

El ministro de Fomento

LO QUE DICE LACIERVA

La cuestión de las harinas Como de costumbre el señor La Cierva recibió en su despacho oficial y en la mañana de hoy la visita de los reporteros.

Los ferroviarios Inmediatamente después de solucionar los asuntos que el ministro de Fomento tiene ahora en estudio se propone abordar la cuestión ferroviaria...

Los agricultores me pidieron la implantación del arancel y accedí condicionadamente a ello, y ahora resulta que los harineros ejercen presión sobre el Gobierno para que se quite de nuevo los derechos arancelarios.

Visitas y telegramas Entre las muchas visitas que esta mañana ha recibido el ministro de Fomento, figura la de un representante de la Embajada inglesa.

Se suprimen los inspectores de abastecimientos Justificó el señor La Cierva el decreto que hoy ha firmado el Rey suprimiendo a los inspectores de abastecimientos...

Casino Artista Vitoriano Por acuerdo de la Directiva se anuncia la provisión del cargo de Administrador de la Sociedad, con arreglo a las condiciones que obran en Secretaría.

La langosta Siguió diciendo el ministro de Fomento que había ordenado a los ingenieros del Estado le comuniquen todo aquello que pueda tener relación con la extinción de la plaga de la langosta...

NOTAS MILITARES Cumplimiento Pascual Esta mañana ha dado principio el cumplimiento Pascual por los cuerpos de Infantería, habiéndolo efectuado en la Iglesia del Carmen el regimiento de Cuenca.

El aceite En cuanto al problema del aceite, el señor La Cierva posee ya bastantes datos, pero está en espera de los últimos para adoptar las disposiciones necesarias.

Madrid al día De Barcelona (POR TELEFONO) Madrid 3 tarde

En el Teatro Real Organizado por la Sociedad Filarmónica se celebró ayer tarde, en el Teatro Real, un concierto en cuya tercera parte se interpretaron obras del maestro don Tomás Bretón.

El homenaje al Gobernador Con motivo de los debates planteados en el Congreso acerca de la situación en esta capital se ha organizado un homenaje al Gobernador civil.

Especialista en Estómago, Intestinos, Hígado y Cirugía General Dr. Castilla y Fransay Plaza de la Provincia, 3, 2.º Recibirá de 11 a 1 y de 3 a 4 Teléfono 529 Los lunes, gratis a los pobres, de nueve a diez.

Revista de somatenes El domingo próximo el capitán general de esta región pasará revista a los somatenes a cuyo acto asistirán todos los de Cataluña.

TAURINAS «Granero», en Málaga El valiente diestro Manuel Granero; actuó ayer en la Plaza de Málaga, acompañado de Paco Madrid.

Fiesta religiosa En las inmediaciones del templo de San José se celebró ayer una solemne fiesta religiosa.

PROCLAMAS En la Parroquia de San Miguel se han leído las proclamas matrimoniales de don Paulino Landaburu con la señorita Antonia Fernández.

Financieras COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO MADRID: Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

OPTICA MEDICA DATO, 37.—VITORIA BAJA LA DIRECCION DEL OCULISTA DE ESTA CIUDAD. DR. PARRA SOLACHE Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Oculistas.

Financieras COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO MADRID: Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Subasta de la casa número 20 de la calle de la Cuchillería de esta Ciudad, que tendrá lugar el día 21 de los corrientes...

Financieras COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO MADRID: Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Vida política

INSPECCIONES SUPRIMIDAS

Los inspectores de abastos El decreto que esta mañana ha firmado el Rey suprimiendo las inspecciones de Abastecimientos dice así: «A propuesta del ministro de Fomento y por acuerdo de Mi Consejo de Ministros vengo en disponer lo siguiente: Artículo 1.º Se suprimen las inspecciones Central y provinciales de Abastecimientos.»

Sindicato único y luego se han negado otros pertenecientes al Sindicato libre. Esto demuestra que el decreto no hay trato de favores como se dijo en el Congreso.

Artículo 2.º De las incidencias relacionadas con este personal y del examen de la inspección de fondos procedentes de multas impuestas por los inspectores, conocerá el personal de la Dirección General de Agricultura, minas y montes.

Conviene que todos, incluso las víctimas, coadyuven a los trabajos de la policía para descubrir a los autores.

Dado en Palacio a dieciocho de Abril de 1921.—ALFONSO.—El ministro de Fomento, JUAN LACIERVA.

No sé hace cargo de que en nuestras Leyes no se castiga el delito de inspiración y eso es necesario que tenga su sanción.

De la Presidencia En la Presidencia del Consejo se ha dicho hoy a los periodistas que el señor Allendesalazar ha despedido esta mañana con el Rey sometiendo a su sanción decretos, entre ellos uno suprimiendo las inspecciones de abastecimientos.

El Banco Bilbao En el ministerio de la Gobernación se han recibido noticias de Tangier dando cuenta de que ayer y con toda solemnidad tuvo lugar el acto de inaugurar la Sucursal del Banco de Bilbao en aquella plaza.

Dice Bugallal Al recibir a los periodistas el ministro de la Gobernación les dijo que en el último Consejo se trató de las medidas que conviene adoptar para reprimir al terrorismo.

DENTADURAS Construcción perfecta y económica.—Ext. acciones con anestesia Consulta de 10 a 1 OÑA.—Médico Dentista S. Prudencio, 28, 3.º (frente al Nuevo Teatro)

Ha sido suspendido de empleo y sueldo al director de dicha prisión y se ha ordenado a la policía y a la guardia civil activen su celo para la captura de los fugitivos.

Estómago e Intestinos ESPECIALISTA Doctor Juan Echevarria Consulta diaria.—ESCUZA 6, 2.º.—BILBAO

Las corridas de ayer En la Plaza de Vista Alegre se lidiaron ayer toros de Sotomayor que resultaron superiores, bravos y nobles.

Disposiciones oficiales (POR TELEFONO) 3 tarde Los derechos al papel La «Gaceta» en su número de hoy publica una Real orden del ministro de Fomento, disponiendo que no se apliquen los derechos de Arancel que fija el decreto de Marzo de 1921 a las expediciones de papel que en 27 del mismo mes se encuentren en camino por vía marítima o terrestre con destino a España.

Salero II estuvo regalar en el primer al que despachó de una estocada atravesada y media que no pasó de regular.

LOCAL espacioso y en sitio céntrico se desea tomar en alquiler. Informar en esta administración.

Domínguez estuvo valiente en la capa y la muleta pasaportando al 2.º de la tarde de dos pinchazos y media estocada y al 5.º de un pinchazo y media estocada.

Abonemos bien las cebollas este año ¡Cuántas quejas hemos oído los labradores vintinos por la mala calidad de la cebolla recolectada el año pasado!

Menéndez estuvo muy valiente en el tercero poniéndole magníficos pares de banderillas.

Nosotros ni afirmamos ni negamos que en cierto número de casos el nitrato de sosa haya podido ser la causa parcial de ello, pero estamos persuadidos de que si se hubiesen utilizado fórmulas científicas, racionales, en que no se hubiesen olvidado el superfosfato y el cloruro potásico, aplicando el nitrato de sosa a dosis moderadas y en varias veces las cebollas hubiesen sido mejores.

Nacional estuvo muy valiente en sus dos toros y Mendez bien en los dos que le tocaron en suerte.

En Córdoba En esta plaza se lidió ganado de Surga. Jumillano estuvo monumental toreando.

EN CUARTA PLANA: «Paz del Señor», novela por HERMINIO MADINAVEITIA

Financieras COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO MADRID: Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Si los labradores estableciesen pequeños ensayos con parcelas abonadas con potasa y otras sin ella, no sólo verían aumentar mucho sus cosechas donde aplicaron el nitrato de sosa, sino que además, dejando cebollas de ambas parcelas en el terreno o desván, observarían que se conservaban mucho más largo tiempo las que se abonaron con potasa.

Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Superfosfato de cal, 300 a 350 kilogramos. Cloruro potásico, 125 a 200 kgs. Sulfato de amoníaco, 200 a 400 kgs (o bien en lugar de 400 kilogramos de sulfato de amoníaco, solo 150 o 300 y aparte 115 a 150 kgs. de nitrato de sosa).

Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Si los labradores estableciesen pequeños ensayos con parcelas abonadas con potasa y otras sin ella, no sólo verían aumentar mucho sus cosechas donde aplicaron el nitrato de sosa, sino que además, dejando cebollas de ambas parcelas en el terreno o desván, observarían que se conservaban mucho más largo tiempo las que se abonaron con potasa.

Interior 67'90 Exterior 81'80 Amortizable 5 p 100 93'00

Poco trabajo les costará el experimentario y cuantos agradecerán nuestro consejo.

**De Barcelona**

**TERMINÓ EL DEBATE**

Los barceloneses al despertar hoy se han visto sorprendidos con la agradable noticia de haber terminado en el Congreso el debate, en mala hora comenzado, sobre el terrorismo en Barcelona. Y tal cual esperábamos el debate ha terminado sin que a ninguno de los que en él han intervenido se le haya ocurrido proponer soluciones para curar nuestros males. Ha habido sí muchas lamentaciones, más o menos sentidas, muchos deseos de que esto termine; pero de ahí no se ha pasado.

Peró a cambio de esta exposición de agravio, nos hemos visto precisados a asistir al recrudescimiento, aunque sólo sea circunstancial, del terrorismo que ya hacia tiempo venía batiéndose en retirada.

Para avalar sin duda las afirmaciones que los oradores de izquierda hicieron en el Parlamento contra la supuesta ineficacia de la actuación de nuestras actuales autoridades, los terroristas, que todavía no han caído en las redadas de la policía, han hecho un supremo esfuerzo y nuestras calles han sido de nuevo regadas con sangre humana. Esa ha sido hasta ahora la única consecuencia que del lado de los terroristas ha tenido el debate del Congreso para los que en esta condal ciudad vivimos. Ha tenido sin embargo otra con-

secuencia este debate, que ha estado de júbilo a todos los buenos barceloneses; y que ha servido para alejar de los espíritus las dudas y los temores. Como final del debate el señor Allendesalazar ha hecho solemnemente la afirmación rotunda de que el Gobierno está identificado en absoluto con el Gobernador de Barcelona y que la política que este sigue será la única que imperará en Barcelona mientras las circunstancias no cambien.

Tal afirmación, ha servido para que abrasos de nuevo los corazones a la esperanza y para que podamos pensar de nuevo en un porvenir risueño y en una Barcelona placida y tranquila en la que los hombres no piensen más que en trabajar y en amarrar los unos a los otros.

Este nuestro ideal podrá convertirse en realidad si al fin se logra llevar a feliz término la selección iniciada y si al obrero, al verdadero obrero que por la acción protectora de la autoridad queda separado del terrorista de oficio, se le dan medios legítimos de defensa contra la tiranía de abajo y el abuso organizado de arriba.

Si a la acción de las autoridades de Barcelona se une paralelamente la acción tutelar del Gobierno, habremos llegado a la meta y la paz social volverá a presidir nuestros destinos.

Y entonces sí que podríamos dar por bien empleadas las horas que inútilmente se han dedicado al debate sobre el terrorismo barcelonés.

JOSÉ COMART.

**Camión Berliet**

Se vende uno de cinco toneladas en inmejorables condiciones. Para informes en esta administración.

**Aprendizas** de modista se necesitan General Alava, 92.º

**Ebanistas** Colores en polvo, ingleses para venir maderas finas. Caba, verde, limoncillo, roble, ébano, solubles en agua y en alcohol barniz. Droguería, Ricardo Buesa

**Subasta**

de varias heredades en Abechuco el JUEVES VEINTIUNO del actual a las ONCE de su mañana en la Notaría de don Vicente González Peña (Dato 10-2.º) Las condiciones y título de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría Vitoria 12 Abril 1921.

**Banco de Vitoria**

Capital social pesetas 3.000.000

PRINCIPALES OPERACIONES

Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 1/2 por 100  
cheques, en francos, al 3 por 100  
en libras, al 5 por 100  
en marcos, al 2 por 100

Imposiciones:

En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.  
En Consignaciones a un año 4'25 por 100 anual.  
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3'25 por 100 anual.  
A seis meses, cantidad limitada. 3'25 por 100 anual.  
Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras  
Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas.  
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listin del Banco.  
Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Denda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales  
Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.

**De ayer a hoy**

**RESUMEN DE NOTICIAS**

**EXTRANJERO** LONDRES.—El Gobierno inglés acaba de conceder un crédito de 1000 libras esterlinas para la construcción de una mezquita que será erigida en Mesopotamia, como reparación a los daños causados al Arbol de la ciencia, por los soldados ingleses y que según la tradición, este árbol es el verdadero Arbol de la Ciencia del Paraíso terrenal.

VERSALLES.—La Sociedad de Amigos de Versalles ha acordado organizar una recepción en honor del Rey de España para cuando visite dicha capital.

PARIS.—Ha fallecido el expresidente del Senado Mr. Dubost, que en la actualidad era senador por el departamento de Iser.

TOKIO.—Un incendio ha destruido gran parte de una ciudad, incendiándose 4.000 casas.

BEIGICA.—Ha comenzado a regir la nueva tarifa postal aprobada en el Congreso celebrado en Madrid en 1920.

CUBA.—El Banco Nacional ha suspendido pagos, quedando a deber al Estado veinte millones de dólares.

IRLANDA.—Los sinn feiners asesinaron a sir Arthur Vicers, antiguo rey de armas de la Corte británica.

ESTADOS UNIDOS.—Mr. Rober Weaver presidente del atletico Unión, retrasará la presentación de la candidatura de los Estados Unidos como lugar para la celebración de la Olimpiada de 1924.

BERLIN.—Se afirma que el Gobierno alemán ha eaborado ya las nuevas proposiciones que tiene intención de someter a los aliados antes del primero de Mayo

LONDRES.—El presidente de la Federación de ferroviarios ha declarado que queda aplazada la huelga general. Con esto ha mejorado notablemente la situación al desaparecer la inminencia de la huelga.

AMSTERDAN.—El cadáver de la Ex-emperatriz de Alemania ha salido de Dooon para Marne, acompañándolo la familia y personas de la Corte Imperial en coche cerrado

El féretro saldrá al día siguiente por la vía Eden-Heden-Hemhein Zebehou, deteniéndose unos minutos en via apartada.

**Se desea** arrendar una habitación bien amueblada, en sitio muy céntrico, para la temporada de verano. Darán razón en esta administración.

**Se vende**

en Orduña, un castillete con dos pares de piedras, para moler trigo, maíz y minucias, movidos por turbina o motor eléctrico. se vende con sus piedras o sin ellas.

También se venden dos zafraas para aceite de cabida de 100 arrobas una, 50 arrobas otra, en buen estado. Informarán Atfeel D. de Lerana, Orduña.

**ESPAÑA** TARRAGONA.—Al pasar cerca de Tortosa el tren en que iba la peregrinación valenciana a Lourdes se hundió la línea supletoria que se había construido quedando las ruedas de los coches empotradas en el suelo. Afortunadamente no hubo desgracias.

BURGOS.—Se ha planteado un grave conflicto entre la Diputación y los pueblos de la provincia, a causa del considerable aumento del contingente provincial. En la reunión que tuvieron los alcaldes con la Diputación no llegaron a un acuerdo y volverán a reunirse para redactar una instancia que entregará al ministro de la Gobernación el lunes una Comisión que marchará a Madrid.

TENERIFE.—Al conocerse ciertas censuras que el diputado señor Guerra del Río ha dirigido en el Congreso al gobernador civil de Canarias, reciba numerosos elogios de todas partes haciendo constar su protesta.

**Sociedad de Automóviles "LA UNIÓN,"**  
Servicio diario de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa  
SALIDAS DE VITORIA  
A las 9 de la mañana y 3'40 de la tarde.

**SALIDAS DE BILBAO**  
A las 9 de la mañana y 3 de la tarde.  
El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao a la mañana, pasan por Urdéa.

Despacho de billetes y facturaciones de encargos, en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arrenal, 10, Bar Carabanchel.

El automóvil que sale de Bilbao a las 9 de la mañana pasará por Lemona a las 9'40, pudiendo empalmar con los viajeros que salen de Pedernales a las 8 de la mañana.

**Larramendi Hermanos**  
DATO, 9.—VITORIA  
Fábrica de sellos en metal y caucho  
Etiquetas engomadas para reclamos en relieve y colores  
Grabados en plata, oro y metales  
Tenazas y precintos de plomo y acero  
Placas de hierro esmaltadas  
Encendedores sellados, piedras, mecha y piezas de recambio  
Pathefonos y discos Pathé (Depósito) cantos, cuplés y balles

Máquinas de escribir Underwood, Royal, Smith y otras marcas, papel, cartón, cintas y accesorios.  
**Reparación de máquinas**  
Larramendi Hnos.—Dato, 9.—VITORIA

**Se vende**  
Piano seminuevo de cuerdas cruzadas gran ocasión, San Francisco 162.º

**Herramienta se vende**  
de fundición, fragua, banco, etc. Informarán calle Santa María n.º 1.

**"La Tostadora,"**  
PONCIANO ABAD  
Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario.  
Nuevo despacho y almacenes:  
FLORIDA, 45 (esquina a Rioja) VITORIA

**Muebles económicos y de lujo. Objetos para regalos**  
Casa Pernas.—Mercado, 20.—LOGROÑO

**Casa de FRESCA**  
PLAZA NUEVA, 27 TELFONO, 590  
Juguetes, Mercería, Bisutería y Quincalla.  
ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALCETINES  
Antes de comprar nada consultar precios en esta casa.  
GRANDES REBAJAS DE PRECIOS EN TODOS LOS ARTICULOS  
Reclamos: 2 pares de calcetines, 1'25 pesetas.  
Relojes despertadores a 6'95.  
Grandes novedades en pulseras, pendientes, cadenas para señora y caballero, medallas, diges, etc., a precios sin competencia.

**El "Heraldo," en la provincia**

**VILLANUEVA DE VALDEGOVÍA**

**Boda**  
En breve tendrá lugar la de nuestro buen amigo don Jesús Guinea y Landáburu con la bella y distinguida señorita Polonia Beltrán de Salazar hermana del diputado provincial don Angel B. de Salazar.  
Mucho nos alegramos.

**De viaje**  
Para sus posesiones en Tirgo ha salido don Juan Castresana acompañado de su hijo Manuel.

**Reyerta**  
El día doce del actual y sobre las diecinueve del mismo se desarrolló un sangriento suceso en jurisdicción de San Millán (Burgos) y término denominado «Las Pinedas» entre vaci-

**Casas en Vitoria**  
En la oficina del Procurador de los Tribunales don Antonio Esteban de Echevarria, calle de San Francisco número 8, se admiten hasta el día 5 de Mayo próximo proposiciones de compra de las casas números 24 y 26 de la calle de la Correría y número 4 de la calle de Añ.

**Almacén de la fábrica de harinas de Manzanos**  
Acaba de abrirse este almacén en la calle de la Florida número 33 en el edificio de la Panificadora «La Concepción» para la compra de trigos y venta de harinas y salvados.

**Se necesita**  
una muchacha de 18 años en adelante para servir en Salinas de Añana (Alava) que sepa cumplir con su obligación. Inútil presentarse sin buenos informes. Las ofertas a don Ange Corcuera, en Salinas de Añana.

**A los jaimistas de Alava**  
Habiéndose recibido los títulos de Recaudadores-representantes de la Tesorería general de la Comuñion Católica Monárquica, a favor de los señores don José Perez San Román y don Donato Nicolay, se ruega a todos los jaimistas de Alava, entiendan con dichos señores, para todo lo que interesa al partido y a su órgano oficial en la prensa «Correo Español».  
Los Recaudadores.

**Señores Sacerdotes**  
¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. ARAMBURU, Dato, 11, VITORIA, o frente a la Estación de Hendaya (Francia).  
Estará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de cada mes que irá a Bilbao.  
J. ARAMBURU, Dato, 11

**SAN ROQUE**  
(JEREZ QUINADO)  
Premiado con Gran Diploma y medalla de Oro en la Exposición de Milán.  
El que prueba una vez este notabilísimo producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores tonicos reconstituyentes, lo prefiere a todos los conocidos hasta el día.  
SAN ROQUE (JEREZ QUINADO)  
REPRESENTANTE EN VITORIA  
PABLO OZAETA

**Patricio Sánchez**  
Auto-camiones se admite carga Bilbao-Vitoria, para encargos por teléfono 151.

rios carreteros que se dedican al transporte de madera. Los hechos debieron ocurrir de la forma siguiente:

Los contendientes regresaban a sus casas en dos bandos y al llegar al sitio antes mencionado, parece que de alguno de los que componian uno de los grupos, salió alguna palabra que los de otro bando la tomaron por molestia para ellos, entablándose acalorada discusión que dejenó en riñas sangrientas, resultando herido gravísimo de arma blanca y palo el vecino de Tobillas Basilio Barrón y menos graves de golpe de palo Manuel Saez y Raimundo, Callo vecinos de dicho Tobillas y Corro respectivamente.

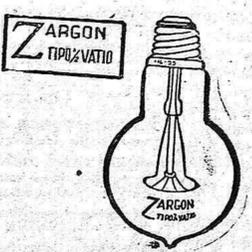
El Juzgado de Sanzadornil instruye diligencias.

EL CORRESPONSAL.

Abril 15-1921.

**AGENCIA**

Redacción de cartas, instancias, etc. Copias a mano y a máquina de documentos de todas clases y trabajos de oficina.—Precios módicos.—Castilla 18-2.º



Fabricada por la Sociedad de LAMPARAS Z Cortes, 397, BARCELONA

**FRUTAS y HORTALIZAS**  
EXPORTADOR A PROVINCIAS  
**Domingo Torres**  
AVENIDA DEL SIGLO XX  
REUS (Cataluña)

**CASA IBARRA**  
GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN  
PAFA CABALLEROS Y NIÑOS  
SECCION ESPECIAL PARA LA MEDIDA  
Plaza Nueva 29 y Plaza Virgo Blanco, 9  
PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTRA.  
Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables Ingleses, marca «El Gallo».

**ÓPTICOS ESPECIALISTAS**  
Larramendi Hermanos  
Dato 9, Vitoria  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente  
Lentes y gafas de todas clases  
Lupas, cristales, monturas, estuches accesorios y reparaciones

**Agua de Cucho** Sulfurosas, sulfhidricas azoadas radio activas No tienen rival para curar escrofulismo, herpetismo y enfermedades del aparato respiratorio.  
De venta en las principales farmacias.

**Dr. Pérez-Andrés**  
Cirujano-Jefe de la Clínica de VÍFES URINARIAS y CIRUGIA GENERAL del Hospital Civil  
Especialista en enfermedades y operaciones del aparato urinario.  
Cirugia general. Diatermia.  
Ercilla, 18.—Bilbao.—Tel. 2665

**Estreñimiento**  
Habitual, tratamiento ideal con Píldoras ZEHONAS (puramente vegetales)  
Caja pequeña, un real; grande, una peseta.—De venta en farmacias y droguerías.

**NOTICIAS**

**"El Porvenir Obrero,"**  
Hemos recibido el número de este periódico correspondiente a esta quincena. Publica interesantes artículos de doctrina social y noticias de interés a la clase obrera.

**LEGIA CONEJO**

Mermeladas Trevijano  
son el postre más sano y digestivo.

**Sarna**  
Antisáptico MRRI  
El único que la cura  
... sin baño ...

**VINO ONA**  
DA SALUD FUERZA Y VIGOR  
de Dr. ARISTEGUI

**Zapateros**  
En la zapateria de Gregorio Elorza, de Alsásua, se precisan tres oficiales que sepan cumplir su obligación y sean personas formales. Uno de ellos hace falta que sepa cortar pieles y suelas además de hacer p'sos.  
Para informes por carta a Gregorio Elorza, Alsásua (Navarra).

**Operarios**  
Para nueva e importante fábrica de ceras de Guipúzcoa hacen falta buencos oficiales cereros  
Dirigir ofertas a don Rafael Barcáiztegui, en Urnieta (Guipúzcoa).

**Ford**  
EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL  
**Agencia de Automóviles y de Tractores FORD, PARA LA PROVINCIA DE ALAVA**  
**ERENCHUN HERMANOS**  
ENTREGAS INMEDIATAS  
Este automóvil satisface todas las exigencias de un coche cerrado moderno; está lujosamente tapizado, con capacidad para cinco personas; reúne el máximo de confort y de resistencia dentro del costo mínimo.  
Es el verdadero auto para familia  
Stok de toda clase de repuestos.—Precios fijos de Fábrica. FRANCIA, 27.—VITORIA

**PASTA DENTIFRICA "HIGEA"**  
La más acreditada y que más se vende  
Blanquea los dientes sin atacarlos  
**SABOR DELICIOSO**  
Tubo con elegante estuche y llave: 1'50 ptas.  
De venta en todas partes.

# El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de

Propietarios  
Viuda e Hijos R. J. Chávarri  
Lealtad, 12-Madrid

# CARABAÑA

Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

AVISO: Rechácese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas.



Los REUMATISMOS, la GOTA, los DOLORS, el ARTRITISMO...  
Para preservar y curar, emplea el  
**DEPURATIVO RICHELET**

## Jabón "Lagarto"

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24; e Hijos de Vicente Más.

## JABON CHIMBO

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él.  
Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo.  
Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.



## Motor

Se vende, de explosión, FAIRBANKS, de 3 H.P. para gasolina y petróleo, propio para maquinaria agrícola. Escribir Agencia Internacional de Publicidad Bilbao.

## COMPENDIO FORAL

de la provincia de Alava, por don Ramón O. de Zárate.  
Precio 2 pesetas

## JOVINCELA

(Especialidad de Perfumería)

AGUA JOVINCELA.—Devuelve a los cabellos blancos, raros o bi-pagos su coloración primitiva, sin frotarlos, castaño (claro u oscuro) y negro. Con el uso de esta agua maravillosa queda el cabello fino como una seda, fuerte y lozano como en la juventud. No contiene ningún elemento de plata, ni sustancia alguna venenosa.

Última creación de la perfumería moderna. Precios: 4 y 8 PTAS.

DEPILATORIO JOVINCELA.—Destruye el vello o pelo superfluo sin cinco minutos.

Son tan sorprendentes los efectos de este depilatorio, que deja la piel en la parte depilada, tersa, fina y aterciopelada, sin causar la más pequeña irritación en el cutis. En poco tiempo se consigue destruir para siempre la raíz del vello.

PRECIO: 6 PTAS.

De venta en las principales perfumerías, Droguerías y Centros de Especialidad de España.

En las localidades que no haya depósito, pídese directamente a las Fábricas de "ESPECIALIDADES JOVINCELA".

FABRICA DE PERFUMES, 101, CALLE DE ORRUBIA, 101, 4008 BILBAO

Depósito en esta provincia: Droguería de la Plaza Nueva, (Julio Rovira).

## LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color: no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

## Representante

Se desea que conozca el negocio de aceros y herramientas. Inútil escribir si no está bien relacionado en los talleres. Escribir Agencia Internacional de Publicidad, Bilbao, con toda clase de detalles y referencias.

## 'La Exportadora,'

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS MARCOS Y MOLDURAS

### Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleográficos.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjero.

## Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)

(Cortisbad de España)

Únicas para el Hivado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Especialidad para instalaciones embudadas, timbres y motores.

Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, se abre desde 1.º de Octubre próximo, continuándose en nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.

Mineral: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao, estación de Arrosa.

Fedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## NUOVA INSTALADORA DE CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embudadas, timbres y motores.

Se ocupa de del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente para tizados.

Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR.

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo.

Existencias de motores para la venta de las principales marcas, con grandes referencias para los industriales, motoristas para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa.

No deja de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355

## Azpiazu H. nos

SE TRASLADARON A

### San Prudencio, núms. 7 y 7 bis

Y ORGANIZAN

## GRANDES PABELLONES

para EXPONER sus

## Muebles de lujo y económicos

Precio fijo.—Ventas al contado.

CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO

No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad: : :  
Vaya usted a la  
Instaladora de: **Eusebio Arbulo**

Lámparas de medio watio y Philips Argv, de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y fímbres a precios muy ventajosos. Utensilios de cocina y calefacción. Teles eléctricos para enfriamientos. Motores pequeños e industriales. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo.

CONSULTEN PRECIOS.—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244

## "LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL"

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de volores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:  
**J. N. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria**

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

PRINCIPALES OPERACIONES

Imposiciones a la vista devengan el interés de 3'50 %, anual.  
Id. especiales a plazo de un año el interés de 4'25 %, anual.

PRESTAMOS

Préstamos y apertura de cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecaria o de valores al interés de 4'00 %, anual.  
Préstamo con garantía de firmas hasta dos mil pesetas al 3'50 % ANUAL y de 2.000 PSETAS en adelante el 4'00 % Y MEDIO POR CIENTO.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable, se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el SEGURO OBRERO Y DOTES INFANTILES.

OTRO N.º CASA CONSISTORIAL

Horas de despacho: de nueve de la mañana a una y media y de tres y media a cinco y media por la tarde.

## Eduardo Pérez

ALMACÉN DE MÚSICA

Plaza Nueva, 32  
VITORIA

## Servicio de la Compañía Transatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emp. en el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20, de cada mes para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Mani a.

LINEA DE FERNANDO POÓ

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánjer, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA DE BRASIL-PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

## ELIXIR ESTOMAGAL

de San Carlos (FRANCIA)

ESTÓMAGO e INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, aparecen con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiespástico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

# PAZ DEL SEÑOR

(NOVELA)

por HERMINIO MADINA VEITIA

que poco a poco se derrumban, no se concertase el abatimiento del ánimo. Lejos de ello ni por un instante mostrábase Paz del Señor melancólica, triste.

Abstraiase, sí, más como en la contemplación de algo sobrenatural que la alentara al combate interior, que dábala vigoroso empuje para sus exaltaciones arrobadoras. Una cual luz de diáfana alegría, sereniéndola e iluminándola, cerníase sobre su alma haciendo que se esplayase regocijada en los espacios por donde iba.

De vez en cuando flaqueaba la materia, pero la voluntad allí se mantenía firme como acicate y orien-

nervios, de carne que parecía infiltrarse en los huesos y de materia caediza que huye, que desaparece. Y cuanto más lo percedero derrumbábase más se creería que el faro resplandeciente del espíritu destellaba fulgurador.

Asombrábase la Comunidad de ver aquella energía inagotable; lloraban los padres de la novicia, Pilarcilla, sus compañeras de colegio y calle; todos los días ponían, en el ruego amante a Paz para que dejase temporalmente el convento, halagos y lágrimas.

La monja, como desde otro mundo, sonreíase placida, ponía los amortecidos pero brillantes ojos errabundos en lo alto, quien sabe dónde y se negaba cariñosa a las súplicas.

—No; he bía entrado allí contenta y su contento aumentaba por instantes. El único temor que le asaltaba era el de no saber si podría resistir felicidad tan hermosa.

Y sonreía, sonreía siempre, cual si una luz interior penetrante y des-

señores de Pardo y de su hija Pilar. Sin otra excepción.

Y lograda el permiso, don Lope, doña Prisca, Pilar rodearon el pobre camastro de Paz del Señor.

Y ya duró muy pocos días la novicia. Como si el esfuerzo realizado en la última crisis la agotara por completo no tuvo energía para lo que no fuese el mirar contemplativo e interior que embelesada traía.

Cricas, mimos, súplicas, lloros, no bastaron a sacar a de ese arrobamiento íntimo en que iba deitando su vida como una fuente que gota a gota sue ta el agua que encierra.

Su morir era lento por lo mismo que la cárcel corporal habíase venido al sue o, destruida y sin cimentarse, se no hacia. La chispa del espíritu era la única que relumbraba como inextinguible en aquel pedazo de barro mortal ya solo arimado por la brillantez de los ojos, por el movimiento isócrono y débil del corazón.

De aquella Consuelito Pardo, ga-

la un día de los paseos y calles de Vélica; conservábase un cuerpecillo menudo, encogido, un triste arrojamiento de huesos a los que sostenía la piel blanca, de blanco mate como pátina de la dolencia; unos ojos muy grandes y negros, brilladores, con livor casi rojo, de cárdeno, en círculos a su alrededor; el cabello raso, cansado, con hebras de planta abundantes nevándolo prematuramente; el agotamiento enseñoreado de aquel organismo misero, restos tristes de una vitalidad que huyó...

No hablaba casi; apenas alimentábase con unos sorbos de leche.

Yacía en la celda enfermería, con el ancho ventanal al jardín por donde entraban las claridades nebulosas de Noviembre.

Rodeábala el amor de los suyos, el cariño de la comunidad, sus rezos...; a todo parecía insensible. Consumiase con la avidez ansiosa en el mirar, en lo alto puesta, en el arrobo que era su orienta en la sen-